

Gen

Chapter 2

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1 וַיֵּכֶל וְהָאָרֶץ וְכָל-צִבְאָם
the host of them and all and the earth the heavens Thus were finished
[H3605](#) [H0776](#) [H8064](#) [H3615](#)

And the heavens and the earth were finished, and all the host of them.

2 וַיֵּכֶל אֱלֹהִים בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלָאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּשְׁבֹּת
and He rested He had done which His work seventh on the day God And ended
[H4399](#) [H7637](#) [H3117](#) [H0430](#) [H3615](#)
בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי מִכָּל-מְלָאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה:
He had done which His work from all seventh on the day
[H4399](#) [H3605](#) [H7637](#) [H3117](#)

And on the seventh day God finished his work which he had made; and he rested on the seventh day from all his work which he had made.

3 וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת-יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ כִּי בּוֹ שָׁבַת מְלָאכְתּוֹ מִכָּל-אֲשֶׁר-בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת:
in it because it and He sanctified the seventh day - God And blessed
[H0853](#) [H6942](#) [H7637](#) [H3117](#) [H0853](#) [H0430](#) [H1288](#)
שָׁבַת מִכָּל-מְלָאכְתּוֹ אֲשֶׁר-בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת:
He rested from all the work which had created God and accomplished
[H0430](#) [H4399](#) [H3605](#)

And God blessed the seventh day, and hallowed it; because that in it he rested from all his work which God had created and made.

4 אֵלֶּה תִּלְדוֹת הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ בְּהִבְרָאָם בְּיוֹם
in the day when they were created and the earth the heavens the generations These [are]
[H3117](#) [H0776](#) [H8064](#) [H8435](#) [H0428](#)
עָשָׂה יְהוָה אֱלֹהִים אֶרֶץ וְשָׁמַיִם:
and the heavens the earth God Yahweh that made
[H8064](#) [H0776](#) [H0430](#) [H3068](#)

These are the generations of the heavens and of the earth when they were created, in the day that Jehovah God made earth and heaven.

5 וְכָל-שִׁיחַ הַשָּׂדֶה טָרֵם לֹא-יִצְמַח וְהָאָרֶץ בָּרָאָה יְהוָה הָעֵשֶׂב הַשָּׂדֶה טָרֵם לֹא-יִצְמַח וְאָדָם הָאָרֶץ עַל-אֱלֹהִים יְהוָה הִמְטִיר לֹא-כִּי יִצְמַח
before of the field herb and any in the earth was before of the field plant And any
[H2962](#) [H6212](#) [H3605](#) [H0776](#) [H1961](#) [H2962](#) [H7880](#) [H3605](#)
וְאָדָם הָאָרֶץ עַל-אֱלֹהִים יְהוָה הִמְטִיר לֹא-כִּי יִצְמַח
and man the earth on God Yahweh had caused it to rain not for had grown
[H0120](#) [H0776](#) [H0430](#) [H3068](#) [H4305](#) [H3808](#) [H6779](#)
אֵין לְעַבֵּד אֶת-הָאֲדָמָה:
[there was] not to cultivate - the ground
[H0127](#) [H0853](#) [H5647](#) [H0369](#)

And no plant of the field was yet in the earth, and no herb of the field had yet sprung up; for Jehovah God had not caused it to rain upon the earth: and there was not a man to till the ground;

וַאֲדָמָה וַיֵּלֶךְ מִן הָאָרֶץ וַיִּשְׁקֶה אֶת כָּל־פְּנֵי הָאָדָמָה׃ 6
 But a mist went up from the earth, and watered the whole face of the ground.
[H0127](#) [H6440](#) [H3605](#) [H0853](#) [H8248](#) [H0776](#) [H5927](#) [H0108](#)

but there went up a mist from the earth, and watered the whole face of the ground.

וַיִּצְרֶה יְהוָה אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם עֹפָר [from] הָאָדָמָה מִן הָאָרֶץ וַיִּנְפַח 7
 And formed Yahweh God - man [from] the dust of the ground, and breathed
[H5301](#) [H0127](#) [H6083](#) [H0120](#) [H0853](#) [H0430](#) [H3068](#) [H3335](#)

בְּאָפִיו נְשָׁמַת חַיִּים וַיְהִי הָאָדָם לְנֶפֶשׁ חַיָּה׃
 into his nostrils the breath of life and became the man a being living
[H5315](#) [H0120](#) [H1961](#) [H5397](#) [H0639](#)

And Jehovah God formed man of the dust of the ground, and breathed into his nostrils the breath of life; and man became a living soul.

וַיִּטֵּעַ יְהוָה אֱלֹהִים גֶּן־עֵדֶן בְּקִדְרָן מִקְדָּם וַיִּשֶׁם שָׁם אֶת־ 8
 And planted Yahweh God a garden in Eden eastward in the east there -
[H0853](#) [H8033](#) [H1588](#) [H0430](#) [H3068](#) [H5193](#)

הָאָדָם אֲשֶׁר יָצָר׃
 the man whom He had formed
[H3335](#) [H0120](#)

And Jehovah God planted a garden eastward, in Eden; and there he put the man whom he had formed.

וַיַּצְמַח יְהוָה אֱלֹהִים מִן־הָאָדָמָה כָּל־עֵץ נֹחַמֵד 9
 And made grow Yahweh God out of the ground every tree that is pleasing
[H0430](#) [H3068](#) [H6779](#) [H6086](#) [H3605](#) [H0127](#)

לְמַרְאֶה וְטוֹב לְמַאֲכָל וְעֵץ הַחַיִּים בְּתוֹךְ הַגֶּן וְעֵץ הַיָּדָע׃
 to the sight and good for food and the tree of life [was] in the midst of the garden, and the tree of the knowledge
[H6086](#) [H1588](#) [H8432](#) [H6086](#) [H3978](#) [H4758](#)

הַדָּעַת טוֹב וְרָע׃
 of the knowledge of good and evil
[H1847](#)

And out of the ground made Jehovah God to grow every tree that is pleasant to the sight, and good for food; the tree of life also in the midst of the garden, and the tree of the knowledge of good and evil.

וַנְּהַר יֵצֵא מִעֵדֶן לְהַשְׁקוֹת אֶת־הַגֶּן וּמִשָּׁם יִפְרָד 10
 Now a river went out of Eden to water the garden, and from there it parted
[H3318](#) [H5104](#) [H0853](#) [H8248](#) [H1588](#) [H8033](#) [H6504](#)

וַהֲיָה לְאַרְבַּע־רָאשִׁים׃
 and became four headwaters
[H0702](#) [H1961](#)

And a river went out of Eden to water the garden; and from thence it was parted, and became four heads.

שֵׁם הָאֶחָד פִּישׁוֹן הוּא הַכֹּסֶב אֶת־כָּל־אֶרֶץ הַחַוִּילָה 11
 The name of the first [is] Pishon it winds through the whole land of Havilah
[H2341](#) [H0776](#) [H3605](#) [H0853](#) [H5437](#) [H1931](#) [H6376](#) [H0259](#) [H8034](#)

אֲשֶׁר־שָׁם הַזָּהָב׃
 there [is] there gold
[H2091](#) [H8033](#)

The name of the first is Pishon: that is it which compasseth the whole land of Havilah, where there is gold;

וַיִּזְהַב וְהָאָרֶץ הַהִוא טוֹב שָׁם הַבְּדֵלִיחַ וְאֹנֶכֶן הַשֹּׁהַם: 12
 the onyx and stone Bdellium [are] there [is] good that of land And the gold
[H7718](#) [H0068](#) [H0916](#) [H8033](#) [H1931](#) [H0776](#) [H2091](#)

and the gold of that land is good: there is bdellium and the onyx stone.

וְשֵׁם הַנָּהָר הַשֵּׁנִי גִיחוֹן הוּא הַסּוֹכֵב אֶת כָּל-אֶרֶץ 13
 land the whole - winds through it [is] Gihon second of the river And the name
[H0776](#) [H3605](#) [H0853](#) [H5437](#) [H1931](#) [H1521](#) [H8145](#) [H5104](#) [H8034](#)

כּוּשׁ:
 of Cush

And the name of the second river is Gihon: the same is it that compasseth the whole land of Cush.

וְשֵׁם הַנָּהָר הַשְּׁלִישִׁי חִדְקֵל הוּא הַהֹלֵךְ קִדְמַת אַשּׁוּר וְהַנָּהָר 14
 And river of Assyria the east side runs along it [is] Tigris third of river And the name
[H5104](#) [H0804](#) [H6926](#) [H1980](#) [H1931](#) [H2313](#) [H7992](#) [H5104](#) [H8034](#)

הָרְבִיעִי הוּא הַפָּרַת:
 the Euphrates is the fourth
[H6578](#) [H1931](#) [H7243](#)

And the name of the third river is Hiddekel: that is it which goeth in front of Assyria. And the fourth river is the Euphrates.

וַיִּקַּח יְהוָה אֱלֹהִים אֶת-הָאָדָם וַיִּנְחֵלֵהוּ בְּגֶן-עֵדֶן לְעֲבָדָהּ 15
 to tend of Eden in the garden and put him the man - God Yahweh And took
[H5647](#) [H1588](#) [H3240](#) [H0120](#) [H0853](#) [H0430](#) [H3068](#) [H3947](#)

וּלְשָׁמְרָהּ:
 and keep it
[H8104](#)

And Jehovah God took the man, and put him into the garden of Eden to dress it and to keep it.

וַיִּצְוֶה יְהוָה אֱלֹהִים עַל-הָאָדָם מִכָּל-עֵץ עֵץ-הַגֶּן 16
 of the garden tree of every saying the man - God Yahweh And commanded
[H1588](#) [H6086](#) [H3605](#) [H0559](#) [H0120](#) [H0430](#) [H3068](#) [H6680](#)

תֹּאכַל: אָכַל
 you may eat freely
[H0398](#) [H0398](#)

And Jehovah God commanded the man, saying, Of every tree of the garden thou mayest freely eat:

וּמִעֵץ הַדַּעַת טוֹב וְרָע לֹא תֹאכַל מִמֶּנּוּ כִּי 17
 of the knowledge but of the tree of good and evil not you shall eat from
[H0398](#) [H3808](#) [H0398](#) [H0398](#) [H0398](#) [H0398](#) [H0398](#) [H0398](#)

בַּיּוֹם אָכַלְתָּ מִמֶּנּוּ מוֹת סְוֵרָה מוֹת:
 that you eat in the day surely of it you shall die
[H4191](#) [H4191](#) [H0398](#) [H3117](#)

but of the tree of the knowledge of good and evil, thou shalt not eat of it: for in the day that thou eatest thereof thou shalt surely die.

18 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהִים לֹא-טוֹב הָיִיתָ הָאָדָם לְבַדּוֹ אֶעֱשֶׂה-לּוֹ
 And said Jehovah God And not [it is] good that should be alone man that should be him I will make
[H0559](#) [H3068](#) [H0430](#) [H3808](#) [H1961](#) [H0120](#) [H0905](#)

עֹזֵר כְּנֻדּוֹ:
 a helper suitable
[H5828](#) [H5048](#)

And Jehovah God said, It is not good that the man should be alone; I will make him a help meet for him.

19 וַיִּצְרֵהּ יְהוָה אֱלֹהִים מִן-הָאֲדָמָה כָּל-חַיַּת הַשָּׂדֶה וְכָל-עוֹף הַשָּׁמַיִם וַיֵּבֵא וַיֹּאמֶר אֵל-הָאָדָם לִרְאוֹת מַה-יִּקְרָא לָהֶם
 And formed Jehovah God out of the ground every beast of the field every bird of the heavens and He brought [them] to Adam to see what he would call them: and whatsoever the man called every living creature that [was] its name
[H3335](#) [H3068](#) [H0430](#) [H0127](#) [H3605](#) [H0120](#) [H7200](#) [H4100](#) [H7121](#) [H3605](#) [H3605](#) [H0935](#) [H0413](#) [H0120](#) [H5315](#) [H1931](#) [H8034](#)

And out of the ground Jehovah God formed every beast of the field, and every bird of the heavens; and brought them unto the man to see what he would call them: and whatsoever the man called every living creature, that was the name thereof.

20 וַיִּקְרָא הָאָדָם שְׁמוֹת לְכָל-הַבְּהֵמָה וְלָעוֹף הַשָּׁמַיִם וְלִכְלֹל חַיַּת הָאָרֶץ
 So gave Adam names to all livestock and to the birds of the air and to every beast of the field
[H7121](#) [H0120](#) [H8034](#) [H3605](#) [H0929](#) [H5775](#) [H8064](#) [H3605](#)

וְלֹא-מָצָא עֹזֵר כְּנֻדּוֹ:
 but for Adam was found a helper suitable
[H0120](#) [H3808](#) [H4672](#) [H5828](#) [H5048](#)

And the man gave names to all cattle, and to the birds of the heavens, and to every beast of the field; but for man there was not found a help meet for him.

21 וַיִּפֹּל יְהוָה וְאֱלֹהִים תַּרְדֵּמָה עַל-הָאָדָם וַיִּישָׁן וַיִּקַּח וַיִּצְלַע מִצַּלְעָתוֹ וַיִּסְגֹּר וַיִּבְרָא אֶת-הַצֶּלַע אֲשֶׁר-לָקַח מִן-הָאָדָם
 And caused to fall Jehovah God a deep sleep upon Adam and he slept and he took one of his ribs and closed up the flesh instead thereof
[H5307](#) [H3068](#) [H0430](#) [H8639](#) [H0120](#) [H3462](#) [H3947](#) [H0259](#) [H6763](#) [H5462](#) [H1320](#) [H8478](#)

And Jehovah God caused a deep sleep to fall upon the man, and he slept; and he took one of his ribs, and closed up the flesh instead thereof:

22 וַיִּבְרָא יְהוָה וְאֱלֹהִים אֶת-הַצֶּלַע אֲשֶׁר-לָקַח מִן-הָאָדָם וַיַּבְּרָא וַיֵּבֵא וַיֹּאמֶר אֵל-הָאָדָם לְאִשָּׁה
 And made Jehovah God the rib which He had taken from the man made he a woman and brought her into a woman
[H1129](#) [H3068](#) [H0430](#) [H0853](#) [H6763](#) [H3947](#) [H0120](#) [H0935](#) [H0413](#) [H0120](#) [H802](#)

and the rib, which Jehovah God had taken from the man, made he a woman, and brought her unto the man.

23 וַיֹּאמֶר הָאָדָם זֹאת הֵפַעַם עַצְם לְזֹאת מִבְּשָׁרִי וּבֶשֶׁר מֵעַצְמִי of my bones bone now this [is] Adam And said
[H2063](#) [H1320](#) [H1320](#) [H6106](#) [H6106](#) [H6471](#) [H2063](#) [H0120](#) [H0559](#)
 וְאֵת לָקַחְהָ מֵאִשׁ כִּי אִשָּׁה יִקְרָא
 this [one] was taken out of Man because Woman shall be called
[H2063](#) [H3947](#) [H0376](#) [H0802](#) [H7121](#)

And the man said, This is now bone of my bones, and flesh of my flesh: she shall be called Woman, because she was taken out of Man.

24 עַל־ כֵּן יַעֲזֹב אִישׁ אֶת־ אָבִיו וְאִמּוֹ וְדָבַק בָּאִשְׁתּוֹ
 and be joined mother and his father - a man shall leave - Therefore
[H1692](#) [H0517](#) [H0853](#) [H0001](#) [H0853](#) [H0376](#)
 וְהָיוּ לְבָשָׁר אֶחָד וְהָיוּ וְהָיוּ
 one flesh and they shall become to his wife
[H0259](#) [H1320](#) [H1961](#) [H0802](#)

Therefore shall a man leave his father and his mother, and shall cleave unto his wife: and they shall be one flesh.

25 וַיְהִי וְהָיוּ שְׁנֵיהֶם עָרֻמִּים הָאָדָם וְאִשְׁתּוֹ וְלֹא יִתְבַּשְּׁשׁוּ
 were they ashamed and not and his wife the man naked the two of them And were
[H0954](#) [H3808](#) [H0802](#) [H0120](#) [H6174](#) [H8147](#) [H1961](#)

And they were both naked, the man and his wife, and were not ashamed.